



澳門

警訊

警訊第七期

一九九二年

編號二、三

# 新特警

## 成功與失敗的故事

成功者勇於探索  
失敗者隨波逐流

成功者每次遇到問題就尋找解決辦法  
失敗者每次遇到解決辦法就預料出問題

成功者辦事經常循序漸進  
失敗者經常託辭苟且塞責

成功者說：讓我助你一臂之力  
失敗者說：事不關己，己不勞心

成功者說：這事不好辦，但是可以辦得到  
失敗者說：或許可以辦得到，但是很難辦

成功者隨時隨地樂意助人  
失敗者隨經常忙得不可開交

做一個成功的人

# 您的儀態能影響他人

# 敬意



# 新特警

在一九九一年八月／九月治安警察廳第四期資訊報上，前警察機動部隊指揮官NETO中校曾反映過，面對本地區的演變而呈現出的挑戰，在警隊職務上，應該對這特別部隊有所發展，在這同一論題上，一工作小組研究關於當時應該作出臨時重組的方針，得出結論，警隊常以不足資源來執行職務，俾著任何人去做都認為不可實行的，誠然，這疑慮是合邏輯的，因為這項計劃規範，若只有空想而沒有具體資源推行，是不切實際的。

自那時起，直到現在，這項計劃似未始死腹中，換句話說，

對當時提出的疑點及構想，開始得到答案。由他的發展，我想給大家知悉。

從治安警察廳提交建議書中，由上級決定：

- 鑑於授能力給與應變部隊來遵守"減至最低程度動用武力"基本原則，及採取適合訓條及方法來或有需要使用不同程度的武力，重新裝備組織該隊：

- 設立一適合治安警察廳及本地區一個務實的特別行動組。

- 由軍事化人員組成拆除隨時爆破炸彈小組。

由於經濟困難及人手不足而決定：

- 重新裝備組織應變部隊，會依時按步完成，直至目前已備有五排該部隊，到一九九五年增至七排，為著顧慮到部隊整體輔助利益，購置新的裝備，就要留待一九九三年了；

- 特別行動組會分兩期完成，第一期在一九九二至九三年間落實，第二期會在一九九三年至九四間；

- 警犬不會在一九九二年組成。

顯然，這項計劃的涉及面很廣，迫切將警察機動部隊徹底改組，以配合即將組成的新附屬單位及有關招聘的標準，並面對會向他作出新的要求，在內部，關係到指揮官及控制附屬單位，在處理警員及保養精密敏銳裝備方面，在營房基建方面(關關及路環那裡設立特別行動組及警犬組)，及在訓練方面(訓練主樓，搏擊場館；手槍；機關槍練靶場；都是設立在路環)等等，基於上指種種



## 新特警

理由，作出一個組織警察機動部隊建議書，僅僅保留他的徽號及繼承值得自豪的聲譽。

- 指揮部由一個行動／情報及訓練科輔助；

- 應變連為應變部隊前身，該部隊是由三個別的應變組合力而成的輔助組組成(尚餘一組會在一九九四至九五年形成)，每組包括兩個應變排；

- 設立了一指揮部暨各部門組，包括一總寫字樓，一再供應暨運輸機關，各部門有：一通訊科，

- 拆除隨時爆炸彈科及一警犬組；

- 亦都設立了特別行動組，由四個搶劫科及一特別狙擊科組成。

這就是對重組機動部隊的新



意念，以新而適合的配備及以不可少的，實效的行動及內部紀律的訓練，來配合完。

上列多重任務，現已完成了或正在進行中：

- 組織人員方面：

• 應變部隊：重組了兩個應變組(四排)，只缺一個輔助組來組成；

• 指揮部暨各部門組，以本身擁有的資源開始啓用而逐漸形成；

• 特別行動組：預計甄選試會在今年十月十一月舉行，屆時，末期的不可缺少條例考試，亦應完成。

- 訓練方面：

• 應變部隊：已經計劃好開始一個內部治安專業課程，為期十個星期，第一期訓練班是給與警察機動部隊約三十五名新隊員；是二個集體訓練計劃。

• 特別行動組：第一期訓練班是於一九九三年年初開始，由葡國治安警察廳特別行動組教官任教；

• 拆除隨時爆炸彈組：在年初，六名副區長到葡國修讀一課程：現時，正設立第一期課程計劃，是於一九九二年底開始；

- 軍需訪面

• 基建：訓練主樓，練習跑道，搏擊場館射擊場之有關工程已經展開；在年底前，可望落成二龍喉治安警察廳內的新建設，配合關開新兵營，包括彩虹村地盤，亦全按有關基建所需計劃進行；

• 設備及軍服：現正進行購置新配備，特別是手槍，機關槍，"Sniper"步槍，獵槍，連發短步槍，夜視配備，背心，頭盔，防彈面具護盾，測炸彈及拆除彈

## 新特警

配備，行動衣服，照明設備等等。

• 彈藥，炸藥，引爆藥：同樣亦都準備購置以配合附屬單位行動的發展及專業訓練計劃。

很多其他任務工作可以宣佈完成或正在進行中。雖然意識到很多工作等著要做，而完成這項計劃是需要有高度專業，樂業精神，及偉大意願，由部份現職的或願意投身服務警察機動部隊的官員或人員去承擔。前路障礙重重，離終點還有一大段路要走。因為現時所完成的，只不過是一小部份而已。然而，我們認為值得去做。其實大家亦留意到，這

個計劃是對本地區的穩定有顯著貢獻，亦都因為責任心，做至完善的精神及服務警察機動部隊人員的意願，令人相信這計劃得以實行。

由於警察機動部隊指揮官自從本年四月以來派員加入這部隊，本人甚為感謝，亦相信今次重組是今後大眾意向來的。

## 就職

於四月二十七日，警察機動部隊總部認識到一位新的指揮官，今次委任了麥基達少校，他有幸從卸任指揮官江樹森少校手中接管那素負盛名的警察附屬部隊。



治安警察廳廳長及副廳長出席了上任儀式，他檢閱完畢後，向大家發表講話，並指出江樹森少校之離任，純粹是因負擔職務過重之故。

麥基達少校到任前，曾在綜合訓練中心工作，但較早之前，他彼邀出任此職位負責重組警察機動部隊，當然也包括拓展訓練中心，及組織特別行動組。

籍著這機會，治安警察廳廳長讚揚了訓練中心指揮官羅路加警司服務精神。正如大家都知道，他曾主管過二區警署。

簡短講話之後，治安警察廳廳長授與部隊徽章給特警新指揮官，而總警司迪度在檢閱場上，亦將該連總部交給他。

STDM

SOC. DE TURISMO DE DIVERSÕES DE MACAU (S.A.R.L.)

Sede: Hotel Lisboa, Nova Ala, 2o andar, Avenida de Lisboa, Macau  
Caixa Postal 3036 - End. Telegráfico SETEDEM MACAU  
Tel.: 573073, 574266, 552237 - Telex: 88781 STDMO OM

CASINOS:

LISBOA - Conjunto Turístico Lisboa  
Tel. 37511  
ORIENTAL - Hotel <Mandarin Oriental 1o>  
Tel. 564297  
MACAU PALACE - Rua do Guimarães  
Tel. 573325  
PELOTA BASCA - Estádio da Pelota Basca  
Tel. 382555  
KAM PEK - Av. Alm. Ribeiro, 105-109  
Tel. 344805  
TAIPA - Est. Alm. Marques Esparteiro, 2  
Tel. 320537  
VITÓRIA - Hipódromo da Taipa - Tel. 327568

HOTÉIS:

LISBOA - Conjunto Turístico Lisboa  
Tel. 377668  
ESTORIL - Av. Sidónio Pais  
Tel. 572081  
SINTRA - Av. de D. João IV  
Tel. 385111

AG. DE VIAGENS E TURISMO

STDM - Terminal Marítimo, P. Exterior  
Tel. 378790  
ESTORIL - Hotel Lisboa, Nova Ala, r/c  
Tel. 573614  
AIR INDIA - Hotel Lisboa, Nova Ala, r/c  
Tel. 710373

DEPARTAMENTOS

NAVEGAÇÃO  
Terminal Marítimo P. Exterior  
Tels. Bilheteiro - 572983  
Excritório - 573068

DRAGACENS  
Terminal Marítimo, P. Exterior  
Tel. 572060

OBRAS  
Hotel Lisboa, Nova Ala, 8o  
Tel. 317333

PESSOAL DOS CASINOS  
Casino Lisboa, 2o  
Tel. 375111

SERVIÇOS DE VIAGENS  
Conjunto Turístico Lisboa  
Tel. 338615

## 澳門治安警察廳

Cecilia 區長

### "我們也是賢妻良母"

陳美芬是澳門警隊目前擔任主管職務的九名女子之一。早在十年前，還未正式投入警隊，她就想當警察。

在治安警察廳廳總部大樓總部輔助室，大家起初都叫她Cecília。自從去年年中，她獲得晉陞後，大家都叫她Chefe Cecília。

"她使用槍械就好像人家執筆寫字那樣熟練"。類似的評語是她的同事和上司提到她是幹警時說的。

談及自己的工作，陳美芬認為：今日社會由於性別而受到歧



視的片斷事件，不論在警隊內外，已經很少發生。"在工作上，我並不感受到任何形式的歧視，也沒有察覺到甚麼不同的待遇。"但是，一些使女警面對的困難是"一些司機不聽從我們的命令。"

關於女性目前在社會上的地位，Cecília區長注意到：今日女性的地位和二、三十年前的女性地位大不相同："今

日女性有受教育的權利，有不少機會可以讓女性在社會工作。"

說到這裡，她想起："只在一九七四年才出現第一期女警，(目前)人數有三百多名。在這期間，情況已經改變了許多。"今日警廳又多了一名充當主管工作的女子。"

在國際婦女節的前夕，Cecília生氣勃勃地說：在這日子，人們應該追憶最近幾年來婦解運動發展的成果。"

她解釋說："以前，尤其是中國人的傳統，女人在男人心目中

是弱者，應該留在家裡照顧小孩或打理家務。"記得過去"淑婦不擔任公職，連讀書的權利也沒有。"今日社會已經不受性別的規限。女子已經融入社會，在各行各業中擔當職務，由女工程師到女法官...。"

她認為："女子應該繼續充實自己的學識，為建設一個沒有歧見的社會作貢獻。"

## 遊戲中遊戲... 活靈活現的女警官

瑪大肋納·亞馬留是一位了不起的女性，為當今治安警察第六十警區副警司。

桑特蘭 若亞敬

自小在她的腦海中，從未想過當警察，而她當時是醉心於運動，但埋藏在她心底的願望，卻是想成為一位空中小姐，瑪大肋納·亞馬留現年三十二歲，是治安警察廳亞馬度那警處第六十警區副警司，在葡國就只有兩名女性在警界擔當警官職務。她們倆過往是警察高等學校同班同學，現時則是朋友瑪大肋納出生於賓尼榭 (Peniche)。三姊妹中她排行最小。待人慇懃，溫順，樸素，不論在職務上或人與人之間，她都受到尊敬。

“在我入警界前，家裡從未有過當警察的，但我終於與一名稽查警員結婚，而他的父親也是一名警察，此際我會鼓勵我的小妹參警，她時現在機場工作，而我也曾在那裡工作過。”

所有的，都由說笑開始，在賓尼榭完成了小學後便往“維特敕斯”堡讀中學 (中四，及中五)，到了畢業時，還有兩科未及格，這兩科困擾了她，但她不甘為此而多耽一年，那時，她對體育的熱愛，已燃燒起來。另一方面，她深信她進不了大學，“我還可作麼呢？”想學習體育，就只有當地的體育會，隨後，她加入了跳高組別及報讀了學校的體育課程及別的一些項目... 體育高等

學院 (即現人類體力學院) 的嚴厲體能測試，令人吃驚，“游泳測試，田徑測試，推鉛球... 我以前從未接觸過，我知道我能進入這學院的機會很微。”

體育高等學院對一個年屆十八歲的我來說，是一個遲來的夢，但我仍然是需要做些什麼... 一個電視上招募女警的廣告改變了一切，當時在父親開的咖啡室內，坐上了很多人，那位賓尼榭警察局局長轉面向著我並對我說：今次對妳來說是一個好機會既然妳喜歡體操，正適合不過，妳可練個飽了...”瑪大肋納亦同意這一講法，說道：“我該勝任的！”局長不厭其煩的繼續說：“管它呢！我去拿些紙來，寫下妳合格的條件，妳是否有適合的高度...”

別人果真拿了紙來給他，“我終於與奮起來... 事情就這樣發生... 由一個開玩笑開始。

瑪大肋納於一九八零年十一月進入“新堡”警察訓練學校，在那裡她完成了警員培訓課程，在學期初，是學習基本規條，男警就會豁免，因為他們在服兵役期間早已學習及格。隨後於一九八一年一月重修中學餘下的兩科修畢及格後在警區實習一個月，再後到航空實習，首先在機場工作。今回不幹

空中小姐，而是以警員身份服務，開始工作之後，同時亦開始了體育學院第一年的課程，她又再與運動結緣，跟著結了婚，這一連串一連串充實的，多姿多采的生活陸續發生，她的丈夫是一名執行外事邊境職務的稽查警員，而她是負責檢查旅客及手提行李的女警。她常露笑容，態度良好，“從某階段開始，我倆已能彼此監督對方！”在里斯本民航處耽了三年，期間瑪大肋納懷孕了，可幸適時被調派到區分指揮部統計科工作，但高等課程科目，開始令我吃不消。

雖然她的兩個姐姐都是教師，對於她選擇當警員，非但不構成障礙，反而家人對她更鼓勵有嘉。唯獨是二家姊，她不大贊成她當警察，當時她在里斯本大學就讀美術系“她十分渴望我能像她一樣完成高等課程。當我進入了體育高等學院，她仍對我說，她可支付現時我可賺取的同等薪金給我，只要我不當警察繼續讀書，我堅持我會繼續，她總會反對說：「妳支撐得不會太久，妳會中途退學！」她好像早有預感似的。的確，烈加度出世後，瑪大肋納就停學了。但當她想再讀時，有另一個機會出現，就是投考警察高等學校，而報讀副區長的課程，已錯過了報名時間，對於能否考進高校，還有六個應考人去爭，要透過嚴厲選拔才能考入警官培訓課程，這又再一次“由開玩笑開始”。熱愛體操的她，卻被懷孕的恐懼困擾著，“我記得我常常害怕我不能進入高校，就是過不了體能測試，尤其是需

## 瑪大肋納·亞馬留副警司

要做兩次的。”但我以前是從未試過完成它，“祖維雅這樣說。瑪大肋納回憶那痛苦的一刻說：「我真不知人們的力量是從那裡來的... 我只記起當時我在槓上，而警司在下面叫道：「妳要完成它！」而我心想，天曉得如何... 我咬緊牙關，將下顎攀上槓，”



上啦！妳要完成兩次！”當他叫我下來時說“妳合格了”。我差點兒死去... 從那時起，我更加熱愛體操”。她終於以排名第四而考進了高校。

在過往及現屆就讀警官課程的女性中，就只有她是唯一來自警界的，而所有其他的學員都是來自民職。她於一九八五年至一九九零年修讀該課程，當時已二十五歲。

一下敲門聲，一句問候語，她的下屬就列隊於這一位副警司面前，她稱他們做“新丁”，原來這批新丁都是“新堡”警察訓練學校調派來的學員，當及格完成這課程後，便踏上了區長的第一步，這一班有二十八個女

性，那是頭一次與全女班區長，副區長及準警員一齊開會，瑪大肋納會在這六個月課程期間同他們在一起。由“新丁”所表現出來的親切感是有它的存在理由，“直至今日，我感到非常愜意，當我能遇上我的教官時”。因此我感到，當我們見面彼此

傾談時，他們是真誠的，因為有一事我是親歷其景的，原因是有一位區長當他見到我們時，總是以“我的小女孩”稱呼我們。這些親暱謔語，反映出我們的親密友誼關係，是一段時期的熱衷於學習的成果。在亞馬度那這地方，有不計其數的困難。“白蘭度亞”警區又只計劃中設立，管理七十八名人員及二輛警車責任，就落在這位美那警區女副警司的肩膊上。“它的範圍很大，單學校就有二十四間，因此需要有人員作不斷的服務，警車要不斷巡邏，而我隨即察覺到這差別性，當二輛車出動了的時候，有很多問題立刻可解決，而另一些問題卻陸

續產生。

關於李察士家庭，他的由父母家出走的兒子，那要求看看孩子的前夫 - “如果法庭這樣判了，還可做什麼？真失敗！”

回想中途輟學的體育學院課程，倍增苦楚“當時應該選擇一條較易走的路，別人很多不明白，作為一個警察是十分艱苦的...”很多青年不想與父母同住，他們中很多在毒品的迷惑中喪失了自己，父母簡直不了解他們，亦不想去知道... 只顧別人的事。瑪大肋納對這些人的每況愈下的生活，心感悲傷，大大的憎恨他們的自私。她認為家庭的分裂，導致壞風氣的產生，更令社會增加問題。“真是難以置信，青少年離家出走，家人竟視若無睹，很多時實在令我痛心！一個青年，或會感覺到自己墮落，或會對家庭來說，感到無價值，又或自己想離開家庭，他起碼知道某些理由，但我卻無法了解為何父母可能知道出了事而不加援手，還乾脆管它自生自滅。在這區就發生過很多這類事件”。

賓尼榭就算不是她的家鄉，都是她的庇護所，是一個逃離城市及警察的好地方，她未曾想像過會在她出生地工作，她不懂解釋為什麼，只知道賓尼榭是一個能令她尋回自我及從日常家庭生活解放出來的好地方。

這一切好處，應該能令她作出決擇。但贏得第一次做區長的經歷的信心，對她來說是更有意義，在不當訓

## 瑪大肋納·亞留馬副警司

練學校教官之後，她選擇去了“挨華斯”，在那裡渡過一九九一年全年。她以排名第十六完成了課程。之後，被派駐“波爾大呢奇利”省地區內指揮部工作，由於在挨華斯警區內未有區長亦無副警司，她來做，對這小鎮來說是莫大幸運。

在這警區服務的，從來未試過有女性，而男的都是上了年幾...”正如一切一切，都發生得那麼自然，連我都感染得到，當我來時，是十分隨意的來。”這小鎮只有一個缺點，就是“只有一個寫上214公里到里斯本的路牌。”

“挨華斯”有一個與別不同的方式工作，“所有的人都彼此認識，彼此傾談。”在城市，很多時就算是法庭判決，亦極難實行。同一大廈內的鄰居，上層不認識下層，甚至彼此害怕談話。

瑪大肋納·亞馬留，美那警區亞馬度那警處副警司，她是她兒子心目中的英雄，“烈加度十分之喜歡我當警察，他對所有人說我是警察，而警察是為幫助別人的...”她的雙親見著她成為警官只有很短的時間。在雙親面前，我正如其他人一樣，是一名警察，還有四年，我便晉升為警司。“我常聽人說，想升官，入警區！”整個世界都在變...

# 新時代新職責



## 香 港

數日前，香港警察的一個細小及微不足道的標題令到我們詫異：騎單車巡視！

事實上，這段消息不是廿年前的，而是現在的。

據香港出版的“South China Morning Post”早報，引述山頂上的巡邏並非步行，也非駕車，而是騎單車的，為便於對可能發生的事件有更大的回應能力，甚至更完善更迅速地兼顧

所有巡邏區域，由於它是一個旅遊點，無數遊客踏足這個地方，假若未與巡邏的警員合照誓不肯離去。

雖然，這是一個陳舊的新措施，但該警察隊的領導人說：單車不可以取代汽車，但可令以前採用步行（現時騎單車）巡邏的該區警員有較大的活動力。

或許... . ?



# POLÍCIA de MACAU

BOLETIM INFORMATIVO DA P.S.P. 2º E 3º TRIMESTRE NÚMERO 7

## A NOVA U.T.I.P

### PEQUENA HISTÓRIA DO VENCEDOR E DO VENCIDO

O VENCEDOR É AQUELE QUE AGE  
O VENCIDO É AQUELE QUE REAGE.

O VENCEDOR VÊ UMA SOLUÇÃO EM CADA PROBLEMA  
O VENCIDO VÊ UM PROBLEMA EM CADA SOLUÇÃO.

O VENCEDOR TEM SEMPRE UM PROGRAMA  
O VENCIDO TEM SEMPRE UMA DÊSCULPA.

O VENCEDOR DIZ "DEIXA-ME AJUDAR-TE"  
O VENCIDO DIZ "ESSE TRABALHO NÂO ME DIZ RESPEITO".

O VENCEDOR DIZ "NÂO É FÁCIL MAS É POSSÍVEL"  
O VENCIDO DIZ "TALVEZ SEJA POSSÍVEL MAS É MUITO DIFÍCIL".

O VENCEDOR ESTÁ SEMPRE DISPONÍVEL  
O VENCIDO ESTÁ SEMPRE SOBRECARRÊGADO.

SEJA UM VENCEDOR!

## A TUA PRESENÇA TEM IMPACTO NOS OUTROS

## HOMENAGEM



## ABORDAGEM

# A NOVA U.T.I.P

No Boletim Informativo nº.4 da PSP, referente aos meses de Agosto/Setembro de 1991, o então Comandante da UTIP, Tenente Coronel Neto, deu a conhecer algumas das suas reflexões sobre o que deveria ser a evolução desta Unidade especial, para fazer face aos desafios que a evolução do Território poderá apresentar, em termos da missão da Corporação. Nesse mesmo artigo, fruto das conclusões de um Grupo de Trabalho que estudou sobre a orientação que deveria ser dada a uma eventual reestruturação na altura, por qualquer um poderiam ser tomadas como irrealizáveis, tão habituado se está a ter que cumprir a missão com minguado de meios. Sendo assim, é lógico esse cepticismo, pois a dimensão desse projecto não é compatível com apenas abstractas vontades, sem os concretos meios.

De então para cá, esse projecto não morreu, podendo mesmo dizer-se que se começa a dar resposta às dúvidas e reflexões então levantadas. É da sua

evolução que pretendo dar-vos conhecimento.

Das propostas apresentadas pela PSP, foi superiormente decidido:

- reequipar e reorganizar as forças de intervenção, tendo em vista conferir-lhe capacidade para cumprir com o princípio elementar do "uso da mínima força", adequando doutrinas e meios que permitam a eventual utilização da força de forma escalonada;
- criar um Grupo de Operações Especiais (GOE) com um efectivo adequado à dimensão da PSP e do Território;
- formar Equipas de Inactivação de Engenheiros Explosivos Improvisados constituídas por elementos militarizados.

Fruto de dificuldades económicas, bem como de pessoal foi ainda decidido que:

- o reequipamento e reorganização das forças de intervenção seria escalonada no tempo, preparando-se desde já cinco pelotões de intervenção e sete até 1995, deixando-se para 1993 a aquisição dos meios de actuação intermédia, com interesse para o apoio geral da Unidade;
- o GOE seria levantado em duas fases, a primeira a concretizar em 1992-93 e a segunda em 1993-94;
- o pelotão cinotécnico não seria levantado em 1992.

É evidente que este projecto é de vasta dimensão obrigando a uma profunda alteração orgânica da UTIP, para a adequar às novas subunidades que a passam a constituir e respectivas doutrinas de emprego, bem como para fazer face às novas solicitações que lhe serão feitas, em termos de vida interna, relativamente ao comando e controlo das suas subunidades, ao manuseamento, guarda e manutenção de equipamentos sofisticados e sensíveis, as infra-estruturas de aquartelamento (Portas do Cérco e Coloane, onde ficará instalado o GOE e o Pelotão Cinotécnico) e de Instrução (Torre de treino, sala de combate e carreira de tiro de pistola e pistola metralhadora, a construir em Coloane), etc. Pelas razões aqui indicadas foi proposta uma organização





## A NOVA U.T.I.P.

da UTIP que, relativamente à anterior, apenas mantém seus símbolos e prestígio de que se orgulha de herdar. Assim:

- o Comando será apoiado por uma Secção de Operações/Informações e Instrução;
- a companhia de Intervenção deu origem ao Corpo de Intervenção constituído por um Grupo de Apoio à acção de três outros Grupos de Intervenção (um apenas se formará em 1994-95), integrando cada um deles dois Pelotões de Intervenção;
- foi criado um Grupo de Comando e Serviços que integrará uma Secretaria Geral e órgãos de reabastecimento e transporte, de serviços, uma Secção de Comunicações, uma Inactivação de Engenheiros Explosivos Improvisados e o Pelotão Cinotécnico;
- foi também criado o GOE, constituído por quatro Secções de Assalto e uma de Atradores Especiais.

É esta a nova imagem que se pretende para a Unidade, completado com os novos e adequados equipamentos e com a eficiente instrução para a acção operacional e disciplina de funcionamento interno, sem a qual será inútil todo

este esforço.

Das múltiplas tarefas inventariadas estão já cumpridas ou em realização:

- sobre pessoal o organização:
- Corpo de Intervenção: foram reorganizados dois Grupos de Intervenção (quatro pelotões), faltando apenas o enquadramento do Grupo de Apoio;
- Grupo de Comando e Serviços: está a ser levantado tendo já começado a funcionar com os meios que possui;
- GOE: prevê-se que as provas de selecção ocorram nos meses de Outubro e Novembro do presente ano, estando em fase de ultimização as provas a que os candidatos devem satisfazer, bem como a regulamentação que é inerente à vida da subunidade.
- Sobre instrução:
- Corpo de Intervenção: foi planeada e já se iniciou a especialidade de Segurança Interna (Intervenção), com a duração prevista de 10 semanas, sendo este primeiro curso dirigido a cerca de 35 novos agentes da UTIP; foi também iniciado um programa de instrução colectiva;
- GOE: está previsto que se inicie o primeiro curso no início de 1993, conduzido por instrutores vindos do GOE/PSP de Portugal;
- Inactivação de Engenheiros Explosivos Improvisados: no início do ano, foram 6 subchefes fazer um curso a Portugal; presentemente, está a ser elaborado um programa para o primeiro curso dessa especialidade, que se prevê iniciar no final de 1992.
- sobre logística:
- infra-estruturas: estão iniciadas as obras respeitantes à torre de treino, pista de treino, sala de combate e carreira de tiro de pistola; antes do final do ano prevê-se a adequação das instalações da PSP da Flora para o novo aquarteamento das Portas do Cerco, que englobará o terreno do Bairro do Arco Iris; foram já encaminhados todos os planos de necessidades relativos a infra-estruturas;
- equipamento e fardamento: está a decorrer o processo de aquisição de novos meios, nomeadamente: pistolas, pistolas metralhadoras, es-



## A NOVA U.T.I.P.

pingardas 'sniper' e caçadelras, carabinetes, equipamento de visão nocturna, coletes, capacetes e viseiras à prova de bala, escudos de protecção, equipamento de busca e inactivação de engenheiros explosivos, fatos de actuação, conjunto de iluminação, etc; munições e explosivos e artifícios: está igualmente a decorrer o processo de aquisição de meios adequados ao desenvolvimento das acções operacionais das subunidades e aos programas de instrução específicos de cada uma delas.

Muitas outras tarefas poderiam ser enunciadas como já concluídas ou em fase de realização. Contudo, haverá que ter consciência que muitíssimo mais há ainda por fazer e que, a conclusão deste projecto só será possível se houver eleva-

do profissionalismo, muita dedicação e grande vontade de bem servir por parte dos graduados e agentes que servem e que queiram vir a servir na UTIP. Há ainda muitos obstáculos a transpor no longo caminho a percorrer pois que, o que já está feito, é ainda muito pouco. No entanto, julgo que valerá a pena, tendo em atenção que este projecto contribuirá significativamente para a estabilidade do Território e também porque o empenhamento, e espírito de bem fazer e o querer do pessoal que serve na Unidade fazem acreditar que este projecto se realizará. É a eles que se deve o que tem vindo a ser feito.

Como Comandante da UTIP desde Abril deste ano, tem sido para mim gratificante comandar o pessoal que integra a Unidade e creio que a sua reestruturação, e uma vontade de todos que será conseguida.

## TOMADA DE POSSE

No passado dia 27 de Abril último o comando da UTIP conheceu novo comandante.

Desta vez coube ao Sr. Major Mesquita a honra de comandar aquela prestigiada subunidade policial cujo testemunho recebeu do comandante cessante, Sr. Major Concelção.



A cerimónia de tomada de posse ao novo comandante da UTIP contou apenas com a presença do Exmo. Senhor comandante e 2º Comandante da PSP que após ter passado revista à unidade em parada, proferiu algumas palavras alusivas ao facto dando a conhecer a todos que o facto do Major Concelção ter deixado o comando da UTIP foi simplesmente pela sobrecarga de funções.

O Sr. Major Mesquita, veio do CIC e já muito antes tinha sido convidado para este cargo ficando desde muito cedo com a responsabilidade da reestruturação da UTIP, incluindo como é óbvio, o desenvolvimento do C.I. e Estruturação do G.O.E.

Aproveitando a ocasião, o CMDT da PSP não deixou de elogiar os serviços prestados pelo Comissário Lucas Ló como CMDT do C.I., que como se sabe foi chefe do Com. Esq. Pol. Nº 2.

Logo após este breve discurso o CMDT da PSP procedeu a imposição do distintivo da Unidade ao novo Comandante da UTIP e a quem o Sr. Comissário Chefe Tito entregou o Comando da Companhia em parada.

## STDM

### SOC. DE TURISMO DE DIVERSÕES DE MACAU (S.A.R.L.)

Sede: Hotel Lisboa, Nova Ala, 2º andar, Avenida de Lisboa, Macau  
Caixa Postal 3036 - End. Telegráfico SETEDEM MACAU  
Tel.: 573073, 574266, 552237 - Teléx: 88781 STDMO OM

#### CASINOS:

- LISBOA - Conjunto Turístico Lisboa  
Tel. 37511  
ORIENTAL - Hotel <Mandarin Oriental 1>  
Tel. 564297  
MACAU PALACE - Rua do Guimarães  
Tel. 573325  
PELOTA BASCA - Estádio da Pelota Basca  
Tel. 382555  
KAM PEK - Av. Alm. Ribeiro, 105-109  
Tel. 344805  
TAIPA - Est. Alm. Marques Esparteiro, 2  
Tel. 320537  
VITÓRIA - Hipódromo da Taipa - Tel. 327568

#### HOTÉIS:

- LISBOA - Conjunto Turístico Lisboa  
Tel. 377688  
ESTORIL - Av. Sidónio Pais  
Tel. 572081  
SINTRA - Av. de D. João IV  
Tel. 385111

#### AG. DE VIAGENS E TURISMO

- STDM - Terminal Marítimo, P. Exterior  
Tel. 378790  
ESTORIL - Hotel Lisboa, Nova Ala, r/c.  
Tel. 573614  
AIR INDIA - Hotel Lisboa, Nova Ala, r/c  
Tel. 710373

#### DEPARTAMENTOS

- NAVEGAÇÃO  
Terminal Marítimo P. Exterior  
Tels. Bilheteiro - 572983  
Excritório - 573068

#### DRAGAGENS

- Terminal Marítimo, P. Exterior  
Tel. 572060

#### OBRAS

- Hotel Lisboa, Nova Ala, 8º  
Tel. 317333

#### PESSOAL DOS CASINOS

- Casino Lisboa, 2º  
Tel. 375111

#### SERVIÇOS DE VIAGENS

- Conjunto Turístico Lisboa  
Tel. 338615

## POLÍCIA POR DENTRO

### CHEFE CELCÍLIA

# "TAMBÉM SOMOS MÃES"

Chan Mei Fan é uma das nove mulheres que, actualmente, ocupam cargos de chefia na Polícia de Segurança Pública de Macau. Confessa que "sempre quis ser polícia", mesmo antes de, há dez anos, ter abraçado, definitivamente, esta profissão.

No edifício do Comando da PSP, Chan Mei Fan começou por ser conhecida por Cecília mas, desde que foi promovida, em meados do ano passado, todos a tratam por Chefe Cecília no Gabinete de Apoio ao Comando.

"Sabe manejar uma arma como quem escreve com uma caneta", comentários como este são vulgarmente feitos entre colegas e superiores para descrever a sua competência enquanto polícia. Foi, no entanto, como mulher que falou à "Tribuna".

Sobre o seu trabalho, limita-se a observar que, hoje em dia, são já raros os episódios de discriminação de sexo



dentro ou fora das paredes de PSP: "Não sinto qualquer tipo de discriminação no meu trabalho nem no to qualquer diferença", diz, salvaguardando, contudo, algumas dificuldades com as mulheres polícias se debatem face a "certos condutores que não encaram as nossas ordens".

Quanto à actual posição da mulher na sociedade, a chefe Cecília reconhece que hoje a realidade é bem diferente daquela que imperava poucas décadas atrás: "Hoje, as mulheres têm direito à educação e não lhes faltam oportunidades de trabalho na sociedade".

Neste contexto, recorda que "só em 1974 surgiu o primeiro grupo de escadua feminina".

constituído por cerca de três centenas de mulheres, ao mesmo tempo que para acentuar a ideia de que, desde então, muito mudou - anuncia: "hoje mesmo, a PSP vai passar a ter mais uma mulher a desempenhar funções de chefia".

Em vésperas do Dia Internacional da Mulher, Cecília sustenta que, nesta data, "deve ser recordada a mudança que se tem verificado nos últimos anos no domínio da emancipação da mulher".

E justifica: "Antigamente, especialmente dentro dos contumes chineses, as mulheres eram consideradas, aos olhos dos homens, como seres inferiores que deviam ficar em casa a tratar das crianças ou das lides domésticas". Recorda, ainda, os tempos em que as "damas não ocupavam funções administrativas, nem sequer tinham direito aos estudos", para concluir, optimista, que, hoje, "a sociedade vive inde-

pendentemente do sexo. A mulher passou a ser aceite e, actualmente, desempenha cargos em todas as áreas profissionais. Desde engenheira a juíza...".

Em sua opinião, "as mulheres devem, no futuro, continuar a enriquecer os seus conhecimentos e colaborar na construção de uma sociedade sem preconceitos".

Esta dirigente da PSP do Território, frequentemente destacada para proteger algumas das ilustres senhoras que nos visitam, finalizou a nossa conversa salientando que, o facto de uma mulher ser polícia, "não impede que seja também uma mãe e uma mulher com sentimentos femininos. Aliás, uma mulher bem diferente da imagem, que nos possam querer dar, de mulheres que frequentam massagens e casinos ou que se prostituem".

EXCLUSIVO PM/  
TRIBUNA

## PORTUGAL

A BRINCAR A BRINCAR...

# VIVAM AS CHEFAS

Em miúda nunca lhe passou pela cabeça vir a ser polícia. A sua grande paixão era o desporto. Admite um desejo escondido: queria ser hospedeira de bordo. Madalena Amaral, 32 anos, sub-comissária da 60ª Esquadra da Divisão da Amadora da PSP. No país só há duas mulheres a exercerem tais funções de chefia na Polícia. São amigas e foram colegas do mesmo curso, o segundo a funcionar na Escola Superior de Polícia. Madalena Amaral nasceu em Peniche. É a mais nova de três irmãs. Vem de dentro a afabilidade para com as pessoas. É uma mulher que cativa sem esforço, simples, respeitada, não só pelo cargo mas como pessoa.

"Quando vim para a polícia não tinha na família ninguém que fosse polícia. Acabei por casar com um guarda-fiscal cujo pai também é polícia. Entretanto, à minha cunhada meti-lhe o bichinho. Está a trabalhar no aeroporto, onde também trabalhei"

Tudo começou por uma brincadeira. Depois da Primária e do Ciclo, em Peniche, e do Curso Complementar dos Liceus (equivalente aos 10º e 11º anos) em Torres Vedras, ficaram duas cadeiras em atraso do Propedêutico. As disciplinas atrasadas mexeram com ela. De tal modo que não lhe entrava na cabeça ter de ficar um ano para da. As energias não se queimavam só pela ginástica. Por outro lado, convenceu-se de que não conseguiria entrar na faculdade. "O que é que eu fazia? Ginástica na associação cultural lá

da terra; depois participava no grupo de saltos e de Educação Física da escola e pouco mais..." O rigor das provas físicas do ISEF (hoje Faculdade e Motricidade Humana) haviam-na deixado amedrontada. "Provas de natação, provas de atletismo, lançamento do peso... eu nunca tinha visto aquilo. Achei que teria poucas probabilidades de entrar".

O ISEF era, aos 18 anos, um sonho adiado. Mas tinha de haver qualquer coisa... Foi então que um anúncio na televisão mudou tudo. Estavam no café do pai quando o comandante do Posto da Polícia de Peniche se vira para ela e diz: "Isto é que é uma coisa boa para ti! Gostas de ginástica. Andas sempre metida na ginástica..." Madalena provoca: "Era bem capaz!" O comandante não deixa o dito pelo não dito: "Deixa estar que hei-de trazer os papéis para se ver as condições, a ver se tens altura..."

Levou-lhe os papéis, de facto. "E eu acabei por me entusiasmar. Acabei por ir assim... por uma brincadeira". As partidas que a sorte nos prega...

Madalena Amaral alistou-se em Novembro de 1980 na Escola Prática de Polícia, em Torres Novas. Aí fez o curso de formação de guardas. Uma primeira fase em que se aprendem os rudimentos da postura, a que os homens escapam porque já passaram pela tropa. Depois, a escola propriamente dita começaria em Janeiro de 1981. Concluíram-se as duas disciplinas atrasadas do Propedêutico, surgiu o mês de estágio numa esquadra. Depois, re-

começaram os voos. Primeiro foi no aeroporto, não como hospedeira mas como guarda. Já depois de estar a trabalhar começou a frequentar o 1º ano do ISEF. Era o reencontro com o desporto. Entretanto surgiu o casamento, farda com farda. Ele exercia funções de guarda-fiscal no serviço de estrangeiros e fronteiras; ela controlava as pessoas e a respectiva bagagem de mão. Ri-se, bem disposta: "A partir de certa altura começamos a controlar-nos um ao outro!"

Três anos na Divisão do Aeroporto de Lisboa. Na altura em que Madalena ficou grávida, por feliz coincidência, passou a trabalhar na secção de estatística do Comando Distrital. O curso superior começava a solucionar.

Polícia entre irmãs professoras, e apesar de não se terem erguido obstáculos à sua escolha, pelo contrário, "a minha família em geral reagiu bastante bem, incentivou-me bastante. Só houve uma pessoa que não era de muito boa vontade que eu fosse para a Polícia, a minha irmã do meio. Na altura ela estudava em Lisboa. Estava a tirar o curso de Belas Artes e tinha gosto que eu tirasse um curso superior como ela. Quando eu entrei para o ISEF, até me disse que me pagava o mesmo que eu ganhava se eu deixasse a Polícia e continuasse a estudar. Eu dizia sempre que ia continuar, ela dizia-me: "Tu não vais conseguir, vais desistir do curso!" Ela parece que pressentia". Com efeito, depois do Ricardo nascer, no momento em que Madalena pensava retomar o curso, foi na altura em que surgiu a oportunidade de concorrer à Escola Superior de Polícia (ESP). Já não chegou a horas de se inscrever para o curso de sub-chefe. Dedo do destino, ou não, o que é certo é que Madalena Amaral e mais seis companheiras acabaram por se enredar nas malhas da selecção rigorosa para o curso de

## VIVAM AS CHEFAS

formação de oficiais. Mais uma vez, "no princípio foi por brincadeira". Amante da ginástica, a recente gravidez não lhe dissolvia os receios. "Lembro-me que sempre prevaleceu o medo de não conseguir entrar na ESP por causa das provas físicas, especialmente por causa das flexões de braços na barra. Nós tínhamos de fazer duas mas eu nunca conseguia completá-las". Jovial, Madalena



revê esse momento de suplício: "Não sei onde é que a gente vai buscar forças... Recordo-me que estava lá em cima, na barra, e o comissário dizia cá de baixo: "Tem de aguentar!" E eu, sabe Deus como... eu a ver que mordida a língua e metia o queixo contra a barra. 'Vá, tem de fazer as duas completas!' Quando ele me mandou descer e disse 'Está apta', fiquei para morrer... A partir daí é que me entusiasmei mesmo". Madalena Amaral entrou para a ESP na quarta posição.

De todas as mulheres que frequentaram e frequentam o curso para oficiais na ESP, "oriunda da Polícia sou a única". As outras vieram todas da vida civil. Madalena foi admitida para o curso que decorreu entre 1985 e 1990 já com 25 anos.

Entre um bater de porta e uma palavrinha à senhora sub-comissária, "desfilam" alguns

dos seus subordinados. Chama-lhes pupilos. Foram seus instrutores na Escola Prática de Polícia, em Torres Novas. É a primeira etapa de um chefe de esquadra, logo que termina o curso. A turma que lhe foi distribuída era de 28 senhoras. Foi a primeira vez que se conseguiu reunir chefe, sub-chefe e futuras guardas só senhoras. Madalena acompanhou-as na tal fase de iniciação e depois

Os carros estão ininterruptamente em circulação. E noto logo diferença quando os dois estão a andar. muitos problemas resolvem-se de imediato, e outros não chegam a acontecer... "

Richas familiares, o filho que saiu de casa dos pais, o ex-marido que exige ver a criança - "O que é que se pode fazer se é o Tribunal que decide? É frustrante!"

Assume um ar amargo, lembrando-se do curso do ISEF que deixou a meio: "Era capaz de ter tido uma vida mais fácil. As pessoas às vezes, não entendem, mas é muito difícil ser polícia... "São os jovens que não vivem com os pais, muitos deles perdem-se nos labirintos da toxicoddependência, são os pais que pura e simplesmente não sabem dos filhos, nem querem saber... Sempre pronta para se dar aos outros, Madalena Amaral entristece-se com um cenário de vida que, cada vez mais, enfatiza a máxima "cada um por si". A desintegração da família influencia, em sua opinião, tal estado de coisas e contribui para o aumento dos problemas. "É incrível, eles desligam-se e a própria família deixa isso acontecer. É isso que às vezes me custa! Um jovem que se sinta marginalizado e que repudie certos valores da família e que se queira afastar compreende-se até certo ponto. Agora o que eu não compreendo de maneira nenhuma é que os próprios pais tenham consciência disso e não lhes estendam a mão. Deixam pura e simplesmente andar. Nesta zona acontece muito".

Peniche é o seu refúgio ou não fosse a sua terra. É o escape à cidade e à Polícia. Madalena Amaral não se imagina a trabalhar na terra onde nasceu. Não sabe explicar porque. Peniche é um lugar para se sentir ela própria, desprendida do dia-a-dia, em fa-

durante o curso, ao longo de seis meses. O carinho que manifesta pelos seus "pupilos" tem razão de ser." Ainda hoje fico muito satisfeita quando vejo aquele que foi o meu instrutor. Por isso acho que elas, quando me vêem, ficam contentes de me ver e de me falar, creio que são sinceras. Porque isso também me acontece ainda, com o chefe. E ele, quando nos vê chama-nos sempre "as minhas meninas". São mimos, carícias que espelham laços estreitos. Frutos de um tempo em que se aprende a zelar pelos outros. Na Amadora as dificuldades são inúmeras. A esquadra da Brandoa está apenas criada no papel. Sob os ombros da sub-comissária da esquadra da Milna caem duas áreas para gerir com o pessoal de uma: 78 homens e dois carros. "É uma área muito grande. Só escolas tenho 24 e aí tenho que ter homens permanentes.

## VIVAM AS CHEFAS

milha.

O ar decidido de Madalena já deve ter nascido com ela. Mas a confiança que ganhou com a sua primeira experiência como chefe de esquadra valeu-lhe de muito. Foi em Elvas, onde esteve durante o ano de 91, depois de ter sido instrutora na Escola Prática. Acabar o curso em 16º lugar valeu-lhe o destacamento para o Comando Distrital de Portalegre. Como na esquadra de Elvas não havia chefe nem sub-comissário, calhou-lhe em sorte aquela vila alentejana.

Pela esquadra de Elvas nunca havia passado uma mulher. Os homens eram mais velhos... "Como se passou tudo tão naturalmente, marcou-me mesmo muito, e quando vim para aqui vinha muito mais à vontade". Elvas só tinha um feito: "Tinha uma placa que dizia 214 quilómetros para Lisboa".

Elvas era um meio diferente para trabalhar. "Toda a gente se conhece, toda a gente tem alguma coisa a dizer". Na cidade, "para se fazer às vezes mesmo aquelas determinações do tribunal é extremamente difícil. O vizinho do andar de cima nem sequer conhece o do andar de baixo. Outras vezes têm medo de falar..."

Madalena Amaral, sub-comissária na esquadra da Mina, na Amadora. A heroína do filho. "O Ricardo gosta muito que eu seja polícia. Diz a toda a gente que eu sou polícia e que a Polícia é para ajudar..." Os pais só há bem pouco tempo e que a veem com oficial. "Para eles sou polícia como qualquer outra pessoa. Está ainda a quatro anos de ser promovida a comissária mas isso pouco importa: "Sempre ouvi dizer que o oficial onde se realiza é na esquadra!" E o mundo está todo por mudar...

**EXCLUSIVO**  
**SÁBADO/POLICIA DE MACAU**

## PROMOCÕES



## HONG KONG

A Polícia de Hong supreeu-nos há dias com uma pequena (barata) novidade: patrulhamento de bicicleta:

De facto a notícia não é de há vinte anos, mas sim da actualidade.

Segundo o matutino South China Morning Post, que se publica no Colónia britânica, o giro de patrulha que se efectua na montanha do Pico (Peak Mountain) passou a ser feito não a pé, nem de carro, mas sim de bicicleta, terido em vista a dar uma maior capacidade de resposta as ocorrências que se possam verificar, bem assim como a dar uma

maior e mais rápida cobertura à zona a ser patrulhada. Como o local é turístico, inumeros têm sido os viajantes que por aquelas paragens passam, e não se vão embora sem que primeiro tirem uma foto com o polícia de serviço.

Apesar desta nova-velha medida, o Comando daquela polícia afirmou que as bicicletas não substituem os veículos motorizados, mas dão sim uma maior mobilidade ao patrulheiro que devia fazer a zona a pé mas que agora o faz de bicicleta.

Será que...?

中國公安探訪本澳治安界

## FOI NOTÍCIA

Delegação dos Forças de Segurança da China Apresentam cumprimentos na P.S.P.

聖誕馬房  
擺設獎冠軍  
(交通部)



Presépios/92 1º  
Class Beigada  
de Trânsito

警察廳長向  
各部門負責人  
祝賀新年快樂



Cumprimentos de  
Boas Festas do Exmo.  
Sr. Comandante P.S.P.



O Comandante do

Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau

em nome de todos os elementos sob o seu

Comando, deseja a

A. Exa. e Excelentíssima Família

um Ano Novo muito Próspero e Feliz

暨澳門治安警察廳廳長  
全體同寅鞠躬

闔新  
府年敬  
康快祝  
泰樂

# ALDIFERA GRUPO EMPRESARIAL



## OUTRAS EMPRESAS ASSOCIADAS

EM MACAU  
ALDIFERA CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTOS, LDA.  
EM PORTUGAL  
ALDIFERA COMERCIAL, LIMITADA

NOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA  
JADE PALACE, INC.  
ALDIF ENTERPRISE, INC.  
YEE HING, INC.

SEDE — AVENIDA ALMEIDA RIBEIRO, 50 - MACAU  
APARTADO — 363 ( P. O. BOX )  
TELEFONES — 922388 ( 6 linhas ) 922238

TELEGRAMAS — ALDIFERA  
TELEX — 88218 ALDIF OM  
TELEFAX — 922338

TODA A CORRESPONDÊNCIA DEVERÁ SER DIRIGIDA À SEDE



INTERNATIONAL AWARD TO EXPORT  
1982 — Lisboa, Portugal  
1983 — Atenas, Grécia  
1984 — Genebra, Suíça  
1985 — Viena, Áustria



INTERNATIONAL TROPHY FOR QUALITY  
1982 — Madrid, Espanha  
1983 — Madrid, Espanha  
1984 — Madrid, Espanha  
1985 — Madrid, Espanha



INTERNATIONAL ASIA AWARD  
1983 — Singapura  
1984 — Singapura  
1985 — Singapura



*O tempo não pára,  
nós também não.*

本行與時日邁進



BANCO COMERCIAL DE MACAU

澳門商業銀行

A arte de ser mais Banco.

卓越之銀行藝術